REGOLAMENTO (CEE) N. 1874/91 DELLA COMMISSIONE

del 28 giugno 1991

che stabilisce, per la campagna 1991/1992, gli elementi destinati a garantire, nel settore dei cereali e del riso, la protezione dell'industria di trasformazione applicabile negli scambi tra la Spagna e la Comunità a dieci

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto l'atto di adesione della Spagna e del Portogallo,

visto il regolamento (CEE) n. 487/86 del Consiglio, del 25 febbraio 1986, che stabilisce le regole generali relative agli elementi destinati a garantire, nel settore dei cereali e del riso, la protezione dell'industria di trasformazione e che fissa tali elementi validi per la Spagna [1], in particolare l'articolo 1, paragrafo 3,

considerando che, a norma dell'articolo 78, paragrafo 3 dell'atto di adesione, i suddetti elementi devono essere soppressi progressivamente, riducendo del 12,5 % l'elemento di base all'inizio di ciascuna delle otto campagne di commercializzazione successive all'adesione ; che ogni riduzione deve essere applicata all'inizio della campagna riguardante specificamente il prodotto in questione ;

considerando che occorre calcolare per i settori rispettivamente dei cereali e del riso gli elementi fissi applicabili negli scambi tra la Spagna e la Comunità a dieci durante la campagna di commercializzazione 1991/1992,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO :

Articolo 1

Per i prodotti di cui ai regolamenti (CEE) n. 2727/75 [2] e (CEE) n. 1418/76 [3] del Consiglio gli elementi destinati a garantire la protezione dell'industria di trasformazione, menzionati all'articolo 78 dell'atto di adesione, riscossi all'importazione nella Comunità a dieci in provenienza dalla Spagna e all'importazione in Spagna in provenienza dalla Comunità a dieci, sono indicati, per la campagna di commercializzazione 1991/1992 nell'allegato del presente regolamento.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il giorno della pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.*

Esso si applica dal 1° luglio 1991 per i prodotti di cui al regolamento (CEE) n. 2727/75 e dal 1° settembre 1991 per i prodotti di cui al regolamento (CEE) n. 1418/76.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 28 giugno 1991.

Per la Commissione

Ray MAC SHARRY

Membro della Commissione

[1] GU n. L 54 dell'1. 3. 1986, pag. 14.

[2] GU n. L 281 dell'1. 11. 1975, pag. 1.

[3] GU n. L 166 del 25. 11. 1976, pag. 1.

ALLEGATO

(ECU/t)

Codice NC	Designazione delle merci	Elementi fissi	
		Comunità a dieci	Spagna
0714	Radici di manioca, di arrow-root o di salep, topinambours, patate dolci e altre simili radici e tuberi ad alto tenore di fecola o di inulina, freschi o essiccati, anche tagliati in pezzi o agglomerati in forma di pellets; midollo della palma a sago:		
0714 10	– Radici di manioca:		
0714 10 10	– – Pellets ottenuti a partire da farine e semolini	0,76	0,76
	– – altri:		
0714 10 91	– – – dei tipi utilizzati per il consumo umano, condizionati in imballaggi immediati di contenuto netto uguale o inferiore a 28 kg, presentati freschi e interi oppure congelati senza pelle, anche tagliati in pezzi	—	—
0714 10 99	– – – altri	0,76	0,76
0714 90	– altri:		
	– – Radici di arrow-root e di salep e simili radici e tuberi ad alto tenore di amido:		
0714 90 11	– – – dei tipi utilizzati per il consumo umano, condizionati in imballaggi immediati di contenuto netto uguale o inferiore a 28 kg, presentati freschi e interi oppure congelati senza pelle, anche tagliati in pezzi	—	—
0714 90 19	– – – altri	0,76	0,76
1006 30	– Riso semimbianchito o imbianchito, anche lucidato o brillato:		
	– – Riso semimbianchito:		
	– – – stufato:		
1006 30 21	– – – – a grani tondi	3,26	3,26
1006 30 23	– – – – a grani medi	3,24	3,24
	– – – – a grani lunghi:		
1006 30 25	– – – – – con un rapporto lunghezza/larghezza superiore a 2 e inferiore a 3	3,24	3,24
1006 30 27	– – – – – con un rapporto lunghezza/larghezza uguale o superiore a 3	3,24	3,24
	– – – altri:		
1006 30 42	– – – – a grani tondi	3,26	3,26
1006 30 44	– – – – a grani medi	3,24	3,24
	– – – – a grani lunghi:		
1006 30 46	– – – – – con un rapporto lunghezza/larghezza superiore a 2 e inferiore a 3	3,24	3,24
1006 30 48	– – – – – con un rapporto lunghezza/larghezza uguale o superiore a 3	3,24	3,24
	– – Riso imbianchito:		
	– – – stufato:		
1006 30 61	– – – – a grani tondi	3,48	3,48
1006 30 63	– – – – a grani medi	3,48	3,48
	– – – – a grani lunghi:		
1006 30 65	– – – – – con un rapporto lunghezza/larghezza superiore a 2 e inferiore a 3	3,48	3,48
1006 30 67	– – – – – con un rapporto lunghezza/larghezza uguale o superiore a 3	3,48	3,48

(ECU/t)

Codice NC	Designazione delle merci	Elementi fissi	
		Comunità a dieci	Spagna
	– – – altri :		
1006 30 92	– – – – a grani tondi	3,48	3,48
1006 30 94	– – – – a grani medi	3,48	3,48
	– – – – a grani lunghi :		
1006 30 96	– – – – – con un rapporto lunghezza/larghezza superiore a 2 e inferiore a 3	3,48	3,48
1006 30 98	– – – – – con un rapporto lunghezza/larghezza uguale o superiore a 3	3,48	3,48
1101 00 00	Farine di frumento (grano) o di frumento segalato	5,67	5,67
1102	Farine di cereali diversi dal frumento (grano) o dal frumento segalato :		
1102 10 00	– Farina di segala	5,67	5,67
1102 20	– Farina di granturco :		
1102 20 10	– – avente tenore, in peso, di sostanze grasse, inferiore o uguale all'1,5 %	1,51	1,51
1102 20 90	– – altre	0,76	0,76
1102 30 00	– Farina di riso	0,76	0,76
1102 90	– altre :		
1102 90 10	– – di orzo	1,51	1,51
1102 90 30	– – di avena	1,51	1,51
1102 90 90	– – altre	0,76	0,76
1103	Semole, semolini e agglomerati in forma di pellets, di cereali (1) :		
	– Semole e semolini :		
1103 11	– – di frumento (grano) :		
1103 11 10	– – – di frumento (grano) duro	5,67	5,67
1103 11 90	– – – di frumento (grano) tenero e di spelta	5,67	5,67
1103 12 00	– – di avena	1,51	1,51
1103 13	– – di granturco :		
	– – – aventi tenore, in peso, di sostanze grasse, inferiore o uguale all'1,5 % :		
1103 13 11	– – – – destinati all'industria della birra	1,51	1,51
1103 13 19	– – – – altri	1,51	1,51
1103 13 90	– – – altri	0,76	0,76
1103 14 00	– – di riso	0,76	0,76
1103 19	– – di altri cereali :		
1103 19 10	– – – di segala	1,51	1,51
1103 19 30	– – – di orzo	1,51	1,51
1103 19 90	– – – altri	0,76	0,76
	– Agglomerati in forma di pellets :		
1103 21 00	– – di frumento (grano)	1,51	1,51
1103 29	– – di altri cereali :		
1103 29 10	– – – di segala	1,51	1,51
1103 29 20	– – – di orzo	1,51	1,51
1103 29 30	– – – di avena	1,51	1,51
1103 29 40	– – – di mais	1,51	1,51
1103 29 50	– – – di riso	0,76	0,76
1103 29 90	– – – altri	0,76	0,76

(ECU/t)

Codice NC	Designazione delle merci	Elementi fissi	
		Comunità a dieci	Spagna
1104	Cereali altrimenti lavorati (per esempio: mondati, schiacciati, in fiocchi, perlati, tagliati o spezzati), escluso il riso della voce 1006; germi di cereali, interi, schiacciati, in fiocchi o macinati:		
	– Cereali schiacciati o in fiocchi:		
1104 11	– – di orzo:		
1104 11 10	– – – Cereali schiacciati	0,76	0,76
1104 11 90	– – – fiocchi	1,51	1,51
1104 12	– – di avena:		
1104 12 10	– – – Cereali schiacciati	0,76	0,76
1104 12 90	– – – Fiocchi	1,51	1,51
1104 19	– – altri cereali:		
1104 19 10	– – – di frumento (grano)	1,51	1,51
1104 19 30	– – – di segala	1,51	1,51
1104 19 50	– – – di mais	1,51	1,51
	– – – altri:		
1104 19 91	– – – – Fiocchi di riso	1,51	1,51
1104 19 99	– – – – altri	1,51	1,51
	– altri cereali lavorati (per esempio: mondati, perlati, tagliati o spezzati):		
1104 21	– – di orzo:		
1104 21 10	– – – mondati (decorticati o pilati)	0,76	0,76
1104 21 30	– – – mondati e tagliati o spezzati (detti « Grûtze » o « grutten »)	0,76	0,76
1104 21 50	– – – perlati	1,51	1,51
1104 21 90	– – – soltanto spezzati	0,76	0,76
1104 22	– – di avena:		
1104 22 10	– – – mondati (decorticati o pilati)	0,76	0,76
1104 22 30	– – – mondati e tagliati o spezzati (detti « Grütze » o « grutten »)	0,76	0,76
1104 22 50	– – – perlati	0,76	0,76
1104 22 90	– – – soltanto spezzati	0,76	0,76
1104 23	– – di granturco:		
1104 23 10	– – – mondati (decorticati o pilati), anche tagliati o spezzati	0,76	0,76
1104 23 30	– – – perlati	0,76	0,76
1104 23 90	– – – soltanto spezzati	0,76	0,76
1104 29	– – di altri cereali:		
	– – – mondati (decorticati o pilati), anche tagliati o spezzati		
1104 29 11	– – – – di frumento (grano)	0,76	0,76
1104 29 15	– – – – di segala	0,76	0,76
1104 29 19	– – – – altri	0,76	0,76
	– – – perlati:		
1104 29 31	– – – – di frumento (grano)	0,76	0,76
1104 29 35	– – – – di segala	0,76	0,76
1104 29 39	– – – – altri	0,76	0,76
	– – – soltanto spezzati:		
1104 29 91	– – – – di frumento (grano)	0,76	0,76
1104 29 95	– – – – di segala	0,76	0,76
1104 29 99	– – – – altri	0,76	0,76
1104 30	– Germi, di cereali, interi, schiacciati, in fiocchi o macinati:		
1104 30 10	– – di frumento (grano)	1,51	1,51
1104 30 90	– – altri	1,51	1,51

(in ECU/t)

Codice NC	Designazione delle merci	Elementi fissi	
		Comunità a dieci	Spagna
1106	Farine e semolini dei legumi da granella secchi, della voce 0713, di sago o di radici o tuberi della voce 0714 ; farine, semolini e polveri dei prodotti del capitolo 8 :		
1106 20	– Farine e semolini di sago, di radici o tuberi della voce 0714 :		
1106 20 10	– – denaturati (2)	0,76	0,76
	– – altri :		
1106 20 91	– – – destinati alla fabbricazione dell'amido o della fecola (2)	5,14	5,14
1106 20 99	– – – altri	5,14	5,14
1107	Malto, anche torrefatto :		
1107 10	– non torrefatto :		
	– – di frumento (grano) :		
1107 10 11	– – – presentato in forma di farina	2,72	2,72
1107 10 19	– – – altro	2,72	2,72
	– – altro :		
1707 10 91	– – – presentato in forma di farina	2,72	2,72
1107 10 99	– – – altro	2,72	2,72
1107 20 00	– torrefatto	2,72	2,72
1108	Amidi e fecole ; inulina :		
	– Amidi e fecole :		
1108 11 00	– – Amido di frumento (grano)	5,14	5,14
1108 12 00	– – Amido di granturco	5,14	5,14
1108 13 00	– – Fecola di patate	5,14	5,14
1108 14 00	– – Fecola di manioca	5,14	5,14
1108 19	– – altri amidi e fecole :		
1108 19 10	– – – Amidi di riso	7,71	7,71
1108 19 90	– – – altri	5,14	5,14
1109 00 00	Glutine di frumento (grano), anche allo stato secco	45,34	45,34
1702	Altri zuccheri, compresi il lattosio, il maltosio, il glucioso e il fruttosio (levulosio) chimicamente puri, allo stato solido ; sciroppi di zuccheri senza aggiunta di aromatizzanti o di coloranti ; succedanei del miele, anche mescolati con miele naturale ; zuccheri e melassi caramellati :		
1702 30	– Glucosio e sciroppo di glucosio, non contenente fruttosio o contenente, in peso, allo stato secco, meno del 20 % di fruttosio :		
	– – altri :		
	– – – altri :		
1702 30 91	– – – – in polvere cristallina bianca, anche agglomerata	24,18	24,18
1702 30 99	– – – – altri	16,62	16,62
1702 40	– Glucosio e sciroppo di glucosio, contenente, in peso, allo stato secco, dal 20 % al 50 % escluso di fruttosio :		
1702 40 90	– – altri	16,62	16,62
1702 90	– altri, compreso lo zucchero invertito :		
1702 90 50	– – Maltodestrina e sciroppo di maltodestrina	16,62	16,62
	– – Zuccheri e melassi, caramellati :		
	– – – altri :		
1702 90 75	– – – – in polvere, anche agglomerati	24,18	24,18
1702 90 79	– – – – altri	16,62	16,62

(in ECU/t)

Codice NC	Designazione delle merci	Elementi fissi	
		Comunità a dieci	Spagna
2106	Preparazioni alimentari non nominate né comprese altrove :		
2106 90	– altri		
	– – sciroppi di zucchero, aromatizzati o colorati :		
	– – – altri :		
2106 90 55	– – – – di glucosio o di maltodestrina	16,62	16,62
2302	Crusche, setacciature ed altri residui, anche agglomerati in forma di pellets, della vagliatura, della molitura o di altre lavorazioni dei cereali o dei legumi :		
2302 10	– di granturco :		
2302 10 10	– – aventi tenore, in peso, di amido inferiore o uguale al 35 %	1,50	1,50
2302 10 90	– – altri	1,50	1,50
2302 20	– di riso :		
2302 20 10	– – aventi tenore, in peso, di amido inferiore o uguale al 35 %	1,50	1,50
2302 20 90	– – altri	1,50	1,50
2302 30	– di frumento :		
2302 30 10	– – aventi tenore, in peso, di amido inferiore o uguale al 28 %, e la cui proporzione di prodotto che passa attraverso un setaccio di larghezza di maglie pari a 0,2 mm non supera, in peso, il 10 %, oppure, nel caso contrario, il cui prodotto passato attraverso il setaccio ha un tenore di ceneri, calcolato sulla materia secca, uguale o superiore all'1,5 %	1,50	1,50
2302 30 90	– – altri	1,50	1,50
2302 40	– altri cereali :		
2302 40 10	– – aventi tenore, in peso, di amido inferiore o uguale al 28 %, e la cui proporzione di prodotti che passa attraverso un setaccio di larghezza di maglie pari a 0,2 mm non supera, in peso, il 10 %, oppure, nel caso contrario, il cui prodotto passato attraverso il setaccio ha un tenore in ceneri, calcolato sulla materia secca, uguale o superiore all'1,5 %	1,50	1,50
2302 30 90	– – altri	1,50	1,50
2303	Residui della fabbricazione degli amidi e residui simili, polpe di barbabietole, cascami di canne da zucchero ed altri cascami della fabbricazione di zucchero avanzi della fabbricazione della birra o della distillazione degli alcoli, anche agglomerati in forma di pellets :		
2303 10	– Residui della fabbricazione degli amidi e residui simili :		
	– – Residui della fabbricazione degli amidi di granturco (escluse le acque di macerazione concentrate), aventi tenore di proteine, calcolato sulla sostanza secca :		
2303 10 11	– – – superiore al 40 % in peso	45,34	45,34
2309	Preparazioni dei tipi utilizzati per l'alimentazione degli animali :		
2309 10	– Alimenti per cani o gatti, condizionati per la vendita al minuto :		
	– – contenenti amido o fecola, glucosio o sciroppo di glucosio, maltodestrina o sciroppo di maltodestrina delle sottovoci da 1702 30 51 a 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 e 2106 90 55 o prodotti lattiero-caseari :		
	– – – contenenti amido o fecola, o glucosio o maltodestrina, o sciroppo di glucosio o sciroppo di maltodestrina :		
	– – – – non contenenti amido o fecola o aventi tenore, in peso, di tali materie inferiore o uguale al 10 % :		
2309 10 11	– – – – – non contenenti prodotti lattiero-caseari o aventi tenore, in peso, di prodotti lattiero-caseari inferiore al 10 %	2,72	2,72

(in ECU/t)

Codice NC	Designazione delle merci	Elementi fissi	
		Comunità a dieci	Spagna
2309 10 13	– – – – – aventi tenore, in peso, di prodotti lattiero-caseari uguale o superiore al 10 % e inferiore al 50 %	2,72	2,72
	– – – – aventi tenore, in peso, di amido o di fecola superiore al 10 % e inferiore o uguale al 30 % :		
2309 10 31	– – – – – non contenenti prodotti lattiero-caseari, o aventi tenore, in peso, di prodotti lattiero-caseari inferiore al 10 %	2,72	2,72
2309 10 33	– – – – – aventi tenore, in peso, di prodotti lattiero-caseari uguale o superiore al 10 % e inferiore al 50 %	2,72	2,72
	– – – – aventi tenore, in peso, di amido o di fecola superiore al 30 % :		
2309 10 51	– – – – – non contenenti prodotti lattiero-caseari, o aventi tenore, in peso, di prodotti lattiero-caseari inferiore al 10 %	2,72	2,72
2309 10 53	– – – – – aventi tenore, in peso, di prodotti lattiero-caseari uguale o superiore al 10 % e inferiore al 50 %	2,72	2,72
2309 90	– altri :		
	– – altri :		
	– – – contenenti amido o fecola, glucosio o sciroppo di glucosio, maltodestrina o sciroppo di maltodestrina delle sottovoci da 1702 30 51 a 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 e 2106 90 55 o prodotti lattiero-caseari :		
	– – – – contenenti amido o fecola, o glucosio o maltodestrina, o sciroppo di glucosio o sciroppo di matoldestrina :		
	– – – – – non contenenti amido o fecola o aventi tenore, in peso di queste materie, inferiore o uguale al 10 % :		
2309 90 31	– – – – – – non contenenti prodotti lattiero-caseari o aventi tenore, in peso, di prodotti lattiero-caseari inferiore al 10 %	2,72	2,72
2309 90 33	– – – – – – aventi tenore, in peso, di prodotti lattiero-caseari uguale o superiore al 10 % e inferiore al 50 %	2,72	2,72
	– – – – – aventi tenore, in peso, di amido o di fecola superiore al 10 % e inferiore o uguale al 30 % :		
2309 90 41	– – – – – – non contenenti prodotti lattiero-caseari o aventi tenore, in peso, di prodotti lattiero-caseari inferiore al 10 %	2,72	2,72
2309 90 43	– – – – – – aventi tenore, in peso, di prodotti lattiero-caseari uguale o superiore al 10 % e inferiore al 50 %	2,72	2,72
	– – – – – aventi tenore, in peso, di amido o di fecola superiore al 30 % :		
2309 90 51	– – – – – – non contenenti prodotti lattiero-caseari o aventi tenore, in peso, di prodotti lattiero-caseari inferiore al 10 %	2,72	2,72
2309 90 53	– – – – – – aventi tenore, in peso, di prodotti lattiero-caseari uguale o superiore al 10 % e inferiore al 50 %	2,72	2,72

(1) Ai fini della distinzione fra i prodotti delle voci 1101 00 00, 1102, 1103 e 1104 della nomenclatura combinata, da un lato, e quelli delle sottovoci da 2302 10 a 2302 40, dall'altro, si considera che rientrino nelle voci 1101 00 00, 1102, 1103 e 1104 i prodotti aventi simultaneamente :

— un tenore di amido (determinato mediante il metodo polarimetrico Ewers modificato) superiore al 45 % (in peso) sulla materia secca,

— un tenore di ceneri (in peso) sulla materia secca (detratte le materie minerali che ci fossero state eventualmente aggiunte) inferiore o uguale all'1,6 % per il riso, al 2,5 % per il frumento o la segale, al 3 % per l'orzo, al 4 % per il grano saraceno, al 5 % per l'avena e al 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, schiacciati, in fiocchi o macinati rientrano in ogni caso nelle voci 1101 00 00 e 1102.